

Lofts

风格设计



〔英〕马库斯·费尔德 / 马克·欧文 著
李瑞君 译



中国轻工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

Lofts风格设计 / [英] 费尔德, [英] 欧文著; 李瑞君译. —

北京: 中国轻工业出版社, 2002.1

ISBN 7-5019-3455-X

I .L... II. ①费...②欧...③李... III. 室内装饰—建筑风格—建筑设计
IV. TU238

中国版本图书馆CIP数据核字 (2001) 第075484号

© 1999 Calmann & King Ltd.

Translation © 2001 China Light Industry Press

This book was designed and produced by

Calmann & King Ltd, London

责任编辑: 杨玮娣 封面设计: 李宏伟 制 作: 白 萍
责任终审: 孟寿萱 责任校对: 方 敏 责任监印: 胡 兵

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号, 邮编: 100740)

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

联系电话: 010-65241695

印 刷: 北京国彩印刷有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2002年1月第1版 2002年1月第1次印刷

开 本: 889 × 1194 1/12 印张: 17

字 数: 100千字

书 号: ISBN 7-5019-3455-X/J · 187

定 价: 190.00元

著作权合同 图字: 01-2001-0946

· 如发现图书残缺请直接与我社发行部联系调换 ·

Lofts

风格设计

〔英〕马库斯·费尔德/马克·欧文 著
李瑞君 译

 中国轻工业出版社

目 录

前言

004

1

生活放荡不羁的文化人的阁楼

006

2

怀旧：阁楼和它浪漫化的过去

040

3

都市圣殿

076

4

家居和工作场所

104

5

细部和对物体的迷恋

134

6

象征：发展商和媒体的角色

168

7

阁楼的遗风

184



前言：

阁楼 (Lofts) 最初是为工业使用而建造的用于家庭居住的生活空间。今天，如果不是中产阶级中的精英以及建筑师和设计师们的关注，我们很难想像阁楼现在的状况和早期采取阁楼生活方式的先锋人物们所倡导的理想。

这本书试图描述阁楼运动的发展历史，从第一代阁楼居住者占据的空间开始，一直到今天高度建筑化的室内环境。本书不仅内容广泛，而且还有一些经过仔细挑选的实例，让设计或居住在这些空间中的人们讲述它们的历史。

阁楼生活是由贫困的艺术家们在20世纪50年代，在纽约占用以前的工业建筑开始的。工业建筑的主要吸引力在于它的租金低廉，艺术家们租用得起，而且它的空间足够大，可以在里面同时生活和工作。这种家兼工作室——仅仅是一间空屋，有时也会有少量的设备——是现在阁楼的始祖。但是，就像本书中的研究所表明的，像阁楼这种自由的、开敞的生活空间也可以在20世纪初的现代主义运动 (Modern Movement) 的理念和欧洲艺术家们使用的工作室中见到。除了吸引艺术家到阁楼的空间和经济因素外，还有很多其他的因素共同作用推动了这场运动。在纽约的状况是首先有了官方认可的阁楼。这种现象的出现是由于纽约的SoHo区社会和经济的变化，这个地区以它的铸铁框架建筑的高度集中而闻名，其中最早的建筑可以一直追溯到1850年。建造的想法是把建筑设计建造成多层的，每层都是大的开敞空间——是轻工业生产的理想场所。更进一步说，铸铁框架的使用把建筑的立面从它传统的结构功能中解

放出来，在柱子之间最大面积地使用玻璃。这些建筑在技术、结构和建筑所取得的创造性的成就方面，推动了现代主义的发展。

到了20世纪50年代，由于这些铸铁框架建筑的服务功能已经过时，或者小生产商们为了自身更好的发展又去寻找更加现代的经营场所，因此，这些铸铁框架的建筑逐渐被小生产商们放弃了。于是，建筑的业主们急切地把建筑租给那些迫切要居住进来的艺术家们。

由于SoHo区社会和经济的变化，纽约城市规划委员会也有了关于如何使这个区发展起来的想法，其中一个提议是拆除一系列街区，来建造一条新的立体交叉的快速干道。为帮助委员会做出决定，柴斯特·拉普金 (Chester Rapkin) 教授对这个区的经济活动和现存状况进行了调查研究，拉普金报告 (Rapkin Report) 出版于1963年，对SoHo的保护和阁楼运动的未来起到了很大的作用。拉普金报告不仅讲述了这个地区的经济活动——报告中所描述的对纽约这个城市的发展也起到了作用——而且，也记录了居住进来的艺术家们为这个区所带来的复苏的迹象。拉普金报告也为保护者和随后到来的保护运动指明了如何走出一条保护铸铁框架建筑困境的道路。

没有多久，阁楼运动的理念就进入其他著名文化中心。在柏林和伦敦，通过修建宽大的街道和高层建筑来改善城市环境的想法，威胁到了库房和工业建筑的存在，先锋人物们通过把这些建筑变成自己的住宅来设法保存这些建筑。

但是，对这些最早的阁楼居住者——通常是学生、艺术家、作家或大学教师，他们居住

■ 1911年的茂·莱维有限公司 (Moe Levy & Co.) 的加工车间。这栋4层的建筑位于纽约的帕克斯特和瓦尔克大街 (Baxter and Walker Street) 的拐角处。建筑中有服装加工厂和销售服装的商店。图片精确地说明了工作条件的艰苦。正如一位作家写道：“工作时间可怕的长，而且丝毫没有规律；工人们得到的是仅能满足饥饿的工资。他们工作的环境相当肮脏混乱……” (摘自约瑟夫·布莱恩 [Joseph Bryon] 的摄影作品《20世纪初的纽约生活》，丹佛，1985年)

■ 曼哈顿区中部的茂·莱维有限公司大楼外观。这里是服装区。尽管这栋建筑的里面是一个轻工业加工厂，但是，建筑正立面上的一排排窗户使建筑的风格看上去更像一栋热那亚或威尼斯的宫殿，而不是一个工厂。

■ 库房在城市和乡村的结合部。就像在这个库房中，在1946年，一捆捆从英格兰西部地区运到伦敦港的羊毛，正在这里记数统计。



在这些建筑中已经不仅仅是经济或保护的原因，还有政治方面的因素。到了20世纪50年代，中产阶级拥有郊区住宅和花园的理念已经建立，住宅和花园以及一辆汽车和一个家庭，变成了成功的标志，所以，搬进衰败的工业建筑空间中居住是同社会的主流趋势背道而驰的。同时，由于一个阁楼能够提供不同类型的居住空间，因此也带来了一些不同的看法：把工业建筑作居住用还不合法，所以，阁楼生活的先驱们不仅仅在生活方式上是颠覆性的，而且还违反了法律。

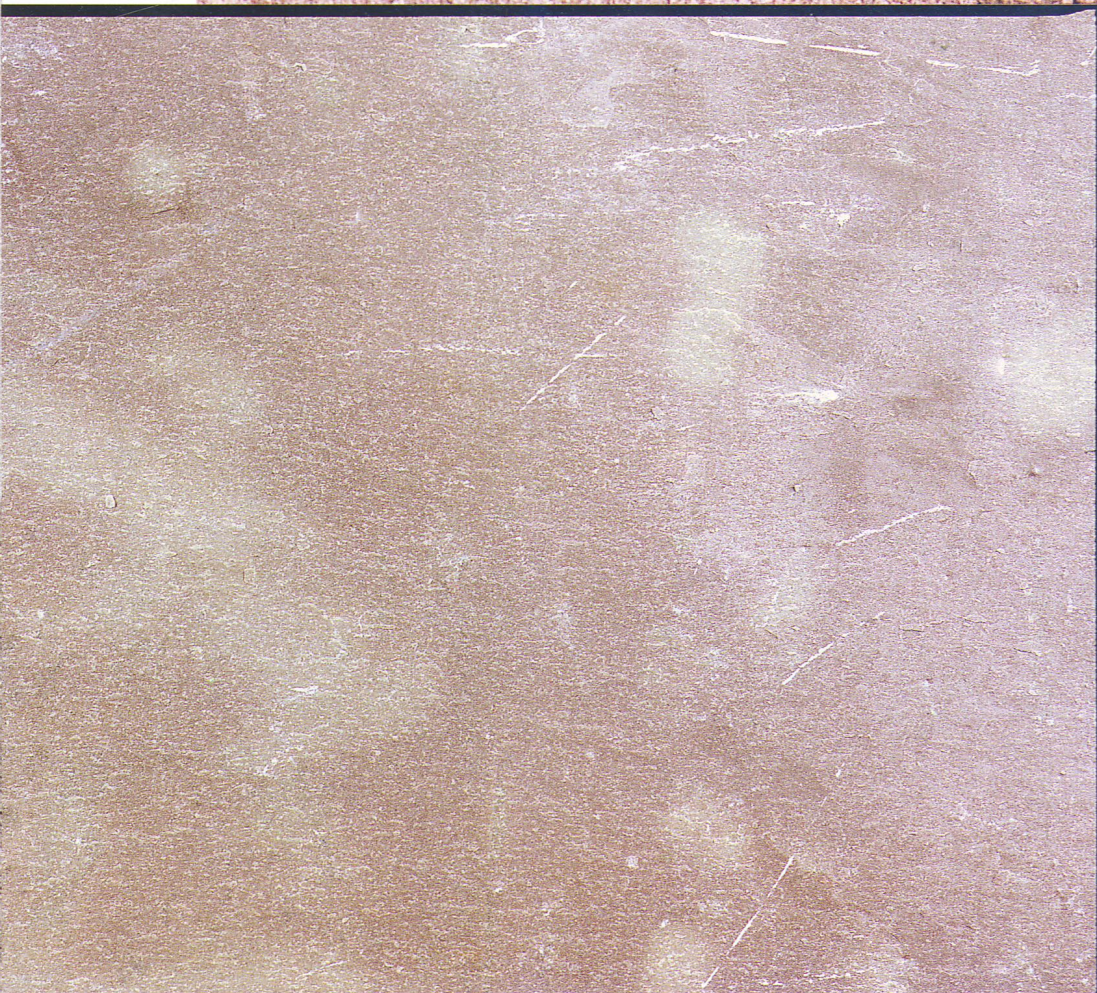
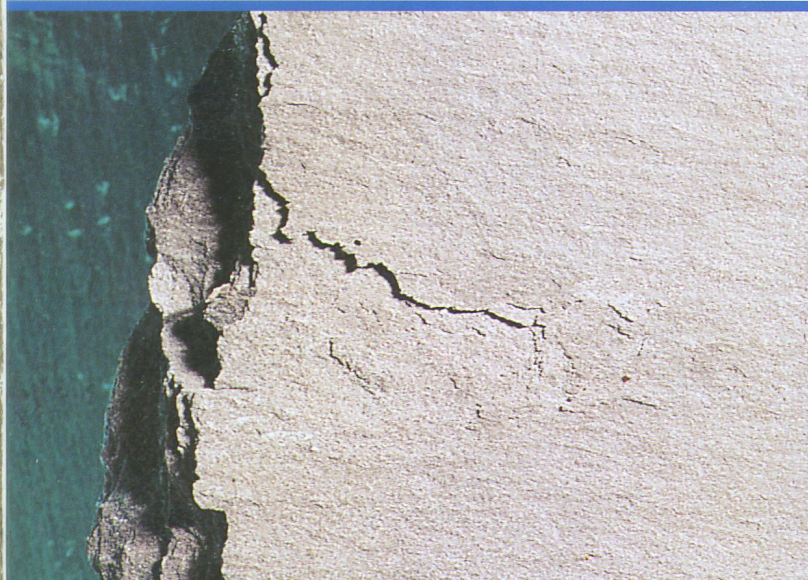
在像柏林、伦敦和纽约这样的大城市中，阁楼生活的运动是怎样从一场小规模、非法的运动逐渐壮大发展成为今天的国际化的运动呢？就像在第六章中所描述的那样，主要是由于媒体对阁楼生活方式宣传的结果。在阁楼生活方式的最早期，阁楼的居住者们（他们中多数是自由艺术家）被杂志和报纸拍照和采访，我们在电视节目和电影中都见到过阁楼。20世纪60年代以来，建筑师把阁楼用做实验和吸引媒体更进一步关注的场所，这样，他们把阁楼生活的理念作为一种同样优秀的、具有创造性的生活方式来进行传播。

经过他们几十年的坚忍不拔的努力，阁楼现在成为一种最为多样的，但也是最有争议的国际化的建筑类型。发展商在几乎每一个拥有大量衰败工业建筑的城市中——其中包括巴塞罗那、柏林、芝加哥、格拉斯哥、曼彻斯特、新奥尔良和巴黎——开始改造这些建筑并把它们商业化，以框架单元为单位来出售这些空间。就像在本书中所描述的那样，阁楼的构成范围也越来越大，逐渐延伸到包含战后的混凝土框架结构的建筑，连同原来的学校和办公楼。

正如在第七章中讲述的，阁楼运动在其他类型的建筑上已经产生了广泛的影响，画廊、商场、酒吧甚至住宅，现在有时也会被赋予阁楼的文化特征。

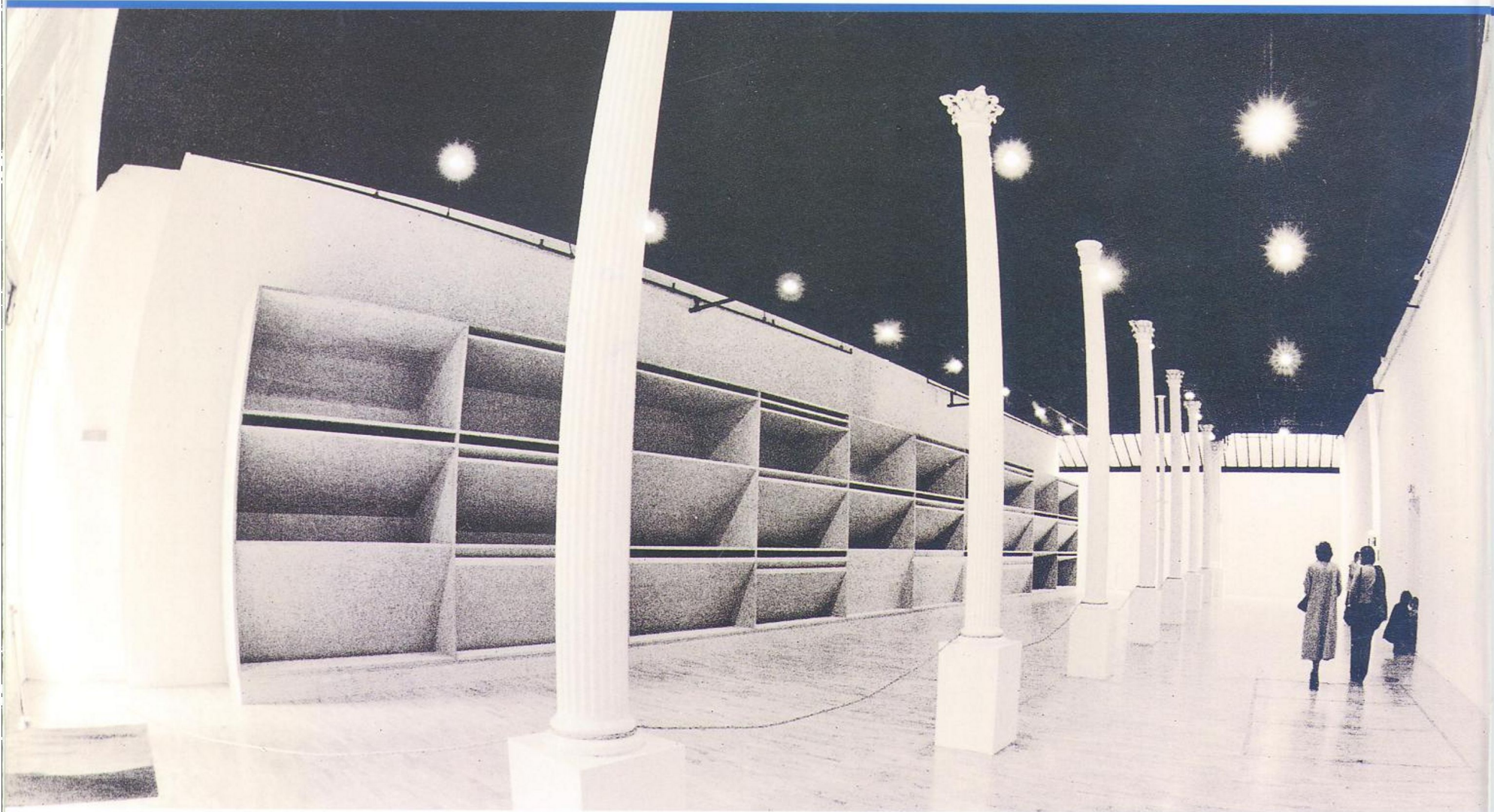
尽管阁楼生活的最初理念——以最小的成本租到最大的空间——在近几年中已经被发展商们折中掉了，但是，根据你自己的需要随意地改造你的住宅布局，仍使阁楼的概念具有高度的诱惑力。由于这种原因，阁楼文化的持续发展丝毫不会让我们觉得惊奇。本书中还介绍了在巴塞罗那、赫尔辛基、米兰、巴黎和圣保罗最新的阁楼发展的实例——所有城市中的阁楼运动仍处于发展阶段。

最终，阁楼为家庭空间提供了多种不同的观念。本书试图展现这种多样性的历史和对它的评论，同时书中还有丰富的照片资料，是关于最能引起人们兴趣的一种20世纪末的建筑类型。



生活放荡不羁的文化人的阁楼





摄影 弗雷德·W. 姆克戴拉 (Fred W. McDarragh)

1

阁楼通过电影和广告等媒体的宣传，在一定程度上已经成为城市生活的一个组成部分，以至于阁楼生活现象的早期历史被人们忽略。阁楼生活基本上是在美国产生和发展的，并传播到世界各地。阁楼生活开始于纽约，是一种经济上的拮据和讲究实际的个人需要的结果，而不是建筑风格在意识形态上的变化产生的结果。

在曼哈顿中部和华尔街商业区摩天大楼之间的地区，在20世纪40年代初，仍然保留着大量以前的仓库建筑——这些建筑建造于19世纪中期到末期——已经年久失修或废弃已久，这是由于大量的轻工业公司（制衣、抛光、洗衣和家具以及许多其他的行业）由于销售下降开始

关闭商店，而且在国内外改变经营方式的结果。这些商业贸易用的、华丽的建筑和场所，既没有非商业区时尚的诱惑力，又不能满足工作规模的需要，也不能满足对华尔街上的迅速发展的摩天大楼的需求。然而，这些建筑对重新限定纽约的财富市场有两种好处，而且最终引起其他西方国家对这种生活方式进行演绎。这些工业建筑的租金低廉，而且位于城市的两个富有的街区中间。

最早开发利用这些建筑，被人们忽视的人是一小群艺术家，他们不顾一切地寻找空间大和光线充足的地方用来生活和工作。在他们的意识中，19世纪末的巴黎有一种令人鼓舞的艺

■ 里奥·卡斯楚里，一位纽约的画商，把他的画廊搬进一座以前的工业厂房中，用来存放20世纪50年代和60年代创作的艺术品。

■ 在1978年，当时建筑专业的学生莱斯利·吉尔（Leslie Gill）的阁楼在纽约的格林尼大街。他修饰了所有的铸铁柱子，把吊床悬挂在柱子上，就像悬挂在树上一样。其他的大物体——基本上没有填充大空间的作用——包括一张乒乓球桌子、一辆自行车、一个梯子和一台大电视机。



2

术家们生活和工作的方式，一种放荡不羁的生活方式，他们的足迹遍布蒙特马利（Montmartre）周围的不同画室、阁楼和顶楼里。巴奈特·纽曼（Barnet Newman）在20世纪40年代末寻找一个阁楼。1953年，罗伯特·劳森保（Robert Rauschenburg）搬进了在曼哈顿市区弗尔顿大街（Fulton Street）上的一个阁楼，一位采访过他和他的住处的作家把这个空间描述为“一间有6m高的天花的阁楼，但是没有供暖和上下水，租金是每月15美元，而且他说服了业主每月只出10美元便拥有了这个场所；后院中的一个水龙头和水桶充当了他的脸盆，有时偷偷地求朋友让他使用一下浴室，快速地洗个澡”。艺术家吉姆·罗森奎斯特（Jim Rosenquist）和雅斯

伯·约翰斯（Jasper Johns）也搬进了失修的工业建筑中，同时还有打破传统的弗鲁克瑟斯（Fluxus）艺术家，像麦修奈斯（Maciunas）、派克（Paik）、弗林特（Flynt）和拉·蒙特·杨（La Monte Young）以及先锋派舞蹈家如帕克斯顿（Paxton）、海奈尔（Hainer）、柴尔德斯（Childs）和福蒂（Forti），在从1957年到1967年的10年期间都住进了阁楼。“弗鲁克斯住宅第2号（Fluxhouse Number 2）”是由弗鲁克瑟斯艺术家首创的先锋艺术项目，是从源于阁楼的合作公寓转化而来的。Soho作为艺术家创新团体的中心逐渐建立了自己的声望，不同的阁楼甚至成为他们行为艺术的表演场所，伯索尔德·布莱克特（Berthold Brecht）的行为艺术发生在

■ 库房在城市和乡村的结合部。就像在这个库房中，在1946年，一捆捆从英格兰西部地区运到伦敦的羊毛，正在这里记数统计。



摄影 弗雷德·W. 姆克戴拉 (Fred W. McDarragh)

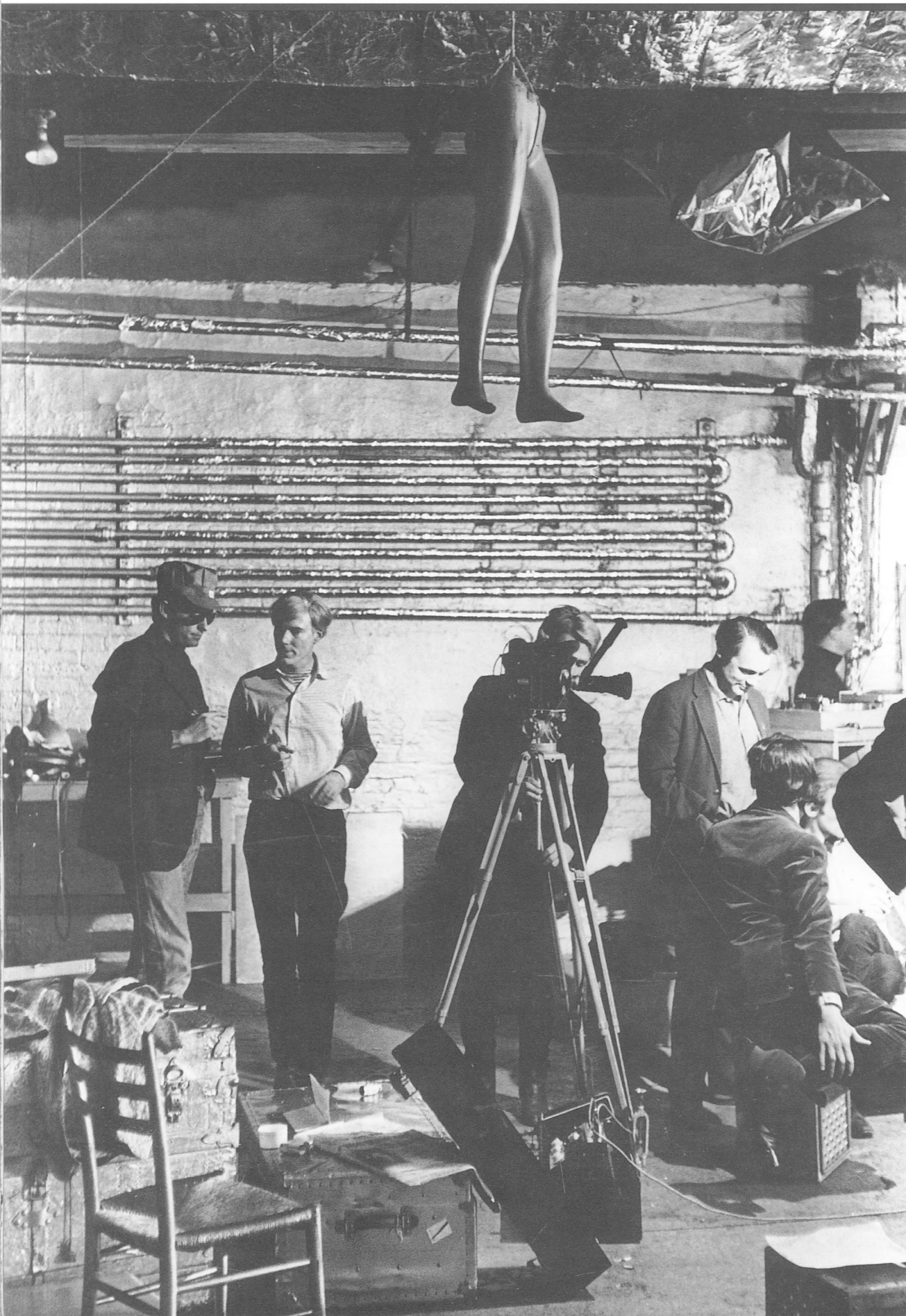
3

莱本画廊 (Reuben Gallery)，约考·奥诺 (Yoko Ono) 的行为艺术发生在她在柴姆伯斯大街的阁楼里。这些事件——远离了小博物馆和画商们雅致的画廊——在公众对什么构成了一件艺术品的理解中表现出了一种激进的转变，同时对适合艺术品展览的环境提出疑问。苏珊·桑泰哥注意到这些以阁楼为基础的行为艺术不是“有影响的和高级事情的一部分，而且，上等阶层的人们不喜欢这些建筑，因为它们都太廉价和简单，没有人能从这种建筑物上赚到钱。”

■ 艺术家罗伯特·玛瑟威尔 (Robert Motherwell)
站在他在曼哈顿中心区的宽大楼中画架的边上。
这个空间的尺度适合大幅的绘画作品。



摄影 弗雷德·W. 姆克戴拉 (Fred W. McDarrah)



Photograph © by Fred W. McDarrah

5 (从左到右依次为) 福弗·史密斯 (Fufu Smith)、安迪·瓦豪尔 (Andy Warhol)、哥拉德·马兰加 (Gerard Malanga) (在照相机后面的一位) 和约翰·威尔考克 (John Wilcock) 在电影《在工厂中露营》(Camp at the Factory) 的布景中, 东47街231号。照片的背景中一组管道设备被留下来, 表现出了阁楼具有雕塑一样的特征。

摄影 弗雷德·W. 姆克戴拉 (Fred W. McDarrah)

6 艾雷恩·德·库宁 (Elaine de Kooning), 1961年4月, 在与她的艺术家丈夫威廉姆 (Willem) 共有的阁楼中画画。

摄影 弗雷德·W. 姆克戴拉 (Fred W. McDarrah)



摄影 弗雷德·W. 姆克戴拉



1 劳维尔·奈斯比特 (Lowell Nesbitt) 的阁楼在一栋3层高的库房中。这栋建筑可以一直追溯到19世纪50年代，在纽约格林威治村的码头区。建筑的最后用途是当作警察的马厩。但是，建筑师艾德瓦德·E·诺雷斯 (Edward E. Knowles) 把它改造成了一个1670m²的阁楼空间。

格林威治村，纽约

阁楼位于一栋以前的3层高的警察局马厩中——这栋建筑建造于19世纪50年代——现在是艺术家劳维尔·奈斯贝特的家和工作室，这是格林威治村一种独特阁楼的早期实例，其中大部分都已经消失。经过艾德瓦德·伊·诺雷斯在20世纪70年代初的改造，奈斯贝特阁楼成为一个在比较传统的生活空间中先锋的人们如何把阁楼空间建造成高度个性化环境的典范。在这个实例中，面积共有1670m²，包括生活区和工作区（“我特别迫切地渴望和我的作品生活在一起”，奈斯贝特说）。奈斯贝特阁楼作为放浪不羁的文化人和艺术家空间的一部分，保持了它的完整性，它的引人注目的奢华——在尺度和神韵上，使它与早期由像劳斯辰保（Rauschenburg）和里池台恩斯泰恩（Lichtenstein）这样的人居住的阁楼有着很大的差别。

建筑主体拆去阁楼中间的部分，通过一个巨大的铝合金玻璃天窗形成一个58m²的中庭。另一方面，建筑暴露着原有的材料——原有的木地板、砖墙和铸铁柱子，用建筑师的话来说：“我想要保持建筑原有东西的完整性，同时限定新的东西。”诺雷斯根据奈斯贝特的日常安排，把阁楼分成几个区。第一层环绕着玻璃钢游泳池，根据建筑师的说法，这是当时美国居住空间中最大的室内游泳池。第二层设计成展示的空间和画廊，用来展示奈斯贝特自己的作品，同时也为其他艺术家提供展览场所。

环绕着游泳池的褐色地砖一直延伸到生活区（只有卫生间有门），地面上有一系列白色的真皮家具、热带植物，以及各种各样的相匹配的东方艺术品和古玩。空间用2.4m高的隔断分割，用来展示艺术家的作品，而生活区是一个用隔断、大量植物和地板上的彩色圆圈限定出来的半开敞的六边形空间。